

CHANSONS DU LIMOUSIN

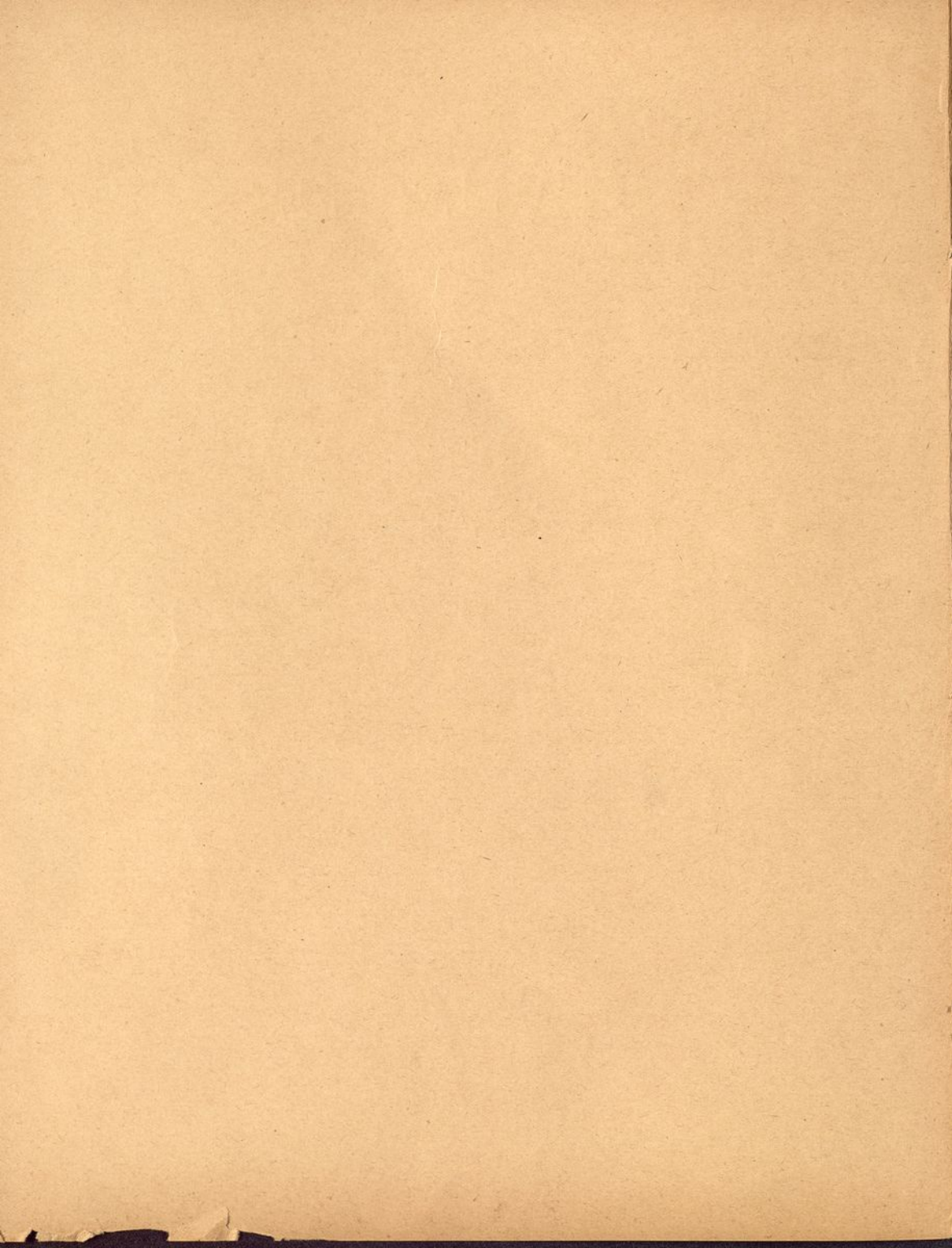
Harmonisées par

ROGER BLANCHARD

IV

CHANSONS
DE MÉTIER ET DE CONSCRITS

HEUGEL et C^{ie}
PARIS



un
62163/74
ex. 1

Chansons du Limousin

harmonisées par

Roger BLANCHARD

4^{me} Recueil

CHANSONS DE MÉTIER ET DE CONSCRITS

	Pages
1. Les scieurs de long	2
<i>Canton de Corrèze</i>	
2. Le rémouleur	4
<i>Région d'Égletons</i>	
3. Le cordonnier, <i>Lou</i> courdounier	6
<i>Recueilli à Brive la Gaillarde</i>	
4. Les bouchers	8
<i>Chanson corporative des bouchers de Limoges</i>	

CHANSONS DE CONSCRITS

5. C'est les garçons du Limousin	10
<i>Région de Limoges</i>	
6. Je me suis t'engagé.	14
<i>Recueilli dans le Haut-Limousin</i>	

—
AU MÉNESTREL, 2^{bis}, Rue Vivienne, Paris (2^e), HEUGEL et C^{ie}
ÉDITEURS-PROPRIÉTAIRES POUR TOUTS PAYS

Tous droits de reproduction, de traduction, d'arrangement, d'adaptation
et d'exécution réservés en tous pays.

Imprimé en France

Chansons de Métier et de Conscrits

CHANSONS du LIMOUSIN
4^e Recueil

Harmonisées par
ROGER BLANCHARD

I. LES SCIEURS DE LONG

Recueilli dans le canton de Corrèze

Mouv^t de Bourrée

PIANO *ppp* *p sourd*

1. Ya pas d'mé - tier plus bra - ve, tsin frou, et tioun la, per moun ar - ma, chal

f *mf ironique*

di - re per toun gai - re loun la Tss! Tss! Tss!

Tss! Ya pas d'mé - tier plus bra - ve Que les sci -

sf *mf* *f*

eurs de long Que les sci_eurs de long

Que les sci_eurs de long!

léger *pp avec humour*

pour suivre pour finir

pour suivre pour finir

ff subito *sec*

2

Quand ils sont sur leurs pièces
Tsin frou... etc.
Quand ils sont sur leurs pièces
N'enrot' une chanson. (3 fois)

3

Nous irons voir nos femmes
Les ceuss' qui en avons.

4

Ya que le gars Jean Pierre
Nous le mariderons.

5

J'ai scié pour ton père
Je scierai bien pour toi.

II. LE RÉMOULEUR

Recueilli dans la région d'Egletons

CHANT

Gai et... quelque peu polisson *f* Je suis-t-un fort bon rémou - leur, Je suis-t-un *p*

PIANO

Gai et... quelque peu polisson *f* *p* *f*

fort bon ré-mou - leur Mais pour ma fil - le J'ai grand peur qu'on m'la *attendri*

expressif

dzzz dzzz dzzz qu'on m'la toue toue toue toue toue Car elle est gen - *p*

f *saba* *p suave*

saba

till' ma fil - le Car elle est gen - til - le. 2. Si je la *f*

f avec fierté *p subito*

donne à un tail - leur Elle ap - pren - dra mé - tier d'vo - leur Et en - ti - rant son ai -

f *p* *expressif*

- guil - le Il pourrait bien m'la dzzz dzzz dzzz Il pourrait bien m'la

ironique *f*

touc touc touc touc touc touc Car elle est gen - till' ma fil - le Car elle est gen -

p *pp*

- til - le. 3. Si j'la donne - le.

p subito *ff*

3.

Si j'la donne à un cordonnier
Il m'la fera marcher nu-pieds
Et derrière sa boutique
Il pourrait bien... etc.

4

Si j'la donne à un jardinier
Il m'la mettra en espaliers
Et dans l'orangerie
Il pourrait bien... etc.

5

Si j'la donne à un capucin
Il m'la fera mourir de faim
Et dessous sa mantille
Il pourrait bien... etc.

III. LE CORDONNIER

Lou Courdounier

Paroles adaptées par LÉON BRANCHET
sur un air populaire recueilli à Brive la gaillarde

CHANT *Assez vif*

PIANO *Assez vif* *Version Française: 1. Ah! le* *f la basse sèche et un peu martelée*

Moins vif,

libre comme un récit

Moins vif *pp*

cédez *, Tempo I°*

cédez *, Tempo I°* *expressif*

3

1. A-ne! pauvre courdou-nier! Pica a-
lè-ne! Frappe se-me!le! Ah! le pauvre cor-don-nier! Tris-te sort! Foutut mes-tier! Sei-mas un
pauvre courdou-nier! Tris-te sort! Foutu mé-tier! C'é-tait un
pauvre courdou-nier Toujours tus-tan-tins sa bou-ti-ca; Al travailh jamais lou dar-nier Toujours pla-
pauvre cor-don-nier Toujours frappant dans sa bou-tique, Au travailh jamais le der-nier Toujours plai-

-zen per la pra-ti-ca A-ne! pauvre courdou-nier! Pica a-ler-na! Tus-ta si-me-la! A-ne!
sant pour la pra-ti-que Ah! le pauvre cor-don-nier! Pique a-lè-ne! Frappe se-me!le! Ah! le

pour suivre pour finir

pau-bre cour-dou-nier! Tris-te sort! Fou-tut mes-tier! Per lou bour-tier!
pau-vre eor-dou-nier! Tris-te sort! Fou-tu mé-tier! Pour le bour-tier!

pour suivre pour finir

2
Per lou bourgeois fau daus souliers
Jolhis, leugiers, fina simela
Per lous chassaires, lous bouviers,
Gros, larges, de cuer de vedela.

3
M'apeloun be "Tira linhol"
Ou be lou vielh paire "La Gima"
Mas co me fai ni dur, ni mol
Chante couma un pinsoù la prima.

4
Lous chafres me fan re del tout
Bravamen, tuste mas simelas
Trabalhe per tout lou canton
Demandatz a las doumeiselas.

5
Catissou, tu que fas ped fi
Netou, tu la tan moucandieira
Margui, que fas tan de trafi
Per esser servida premiereira.

6
Toutas risetz del courdounier
Mas, mesfiatz vous n'en mas filhotas,
Veirem qual rira lou darnier
Quan vendra lou temps de las votas.

7
Lou levatz pla, lou coutilhou
Per que tout lou monde zou vesa
Qu'avetz daus peds de Cendrassou
E per far aus galans eveja.

8
Mas sens lou vielh Tira linhol
Fariatz pas tan vostras poupeias
Lou dimenche, jous lou tilhol
En dansan branles e bourreias.

9
Sei mas un pauvre courdounier
Toujours counten dinz sa boutica
Per beure jamais le darnier
E que se foute, qu s'en pica

2
 Pour les bourgeois, faut des souliers,
 Jolis, légers, fine semelle;
 Pour les chasseurs et les bouviers,
 Gros, larges, de cuir de "vedelle" ⁽¹⁾

3
 Ils m'ont nommé "Tire-lignou" ⁽²⁾
 Ou bien le vieux père "La Gime" ⁽³⁾
 Mais ça me fait ni dur, ni mou,
 Chante comme un pinson la "prime" ⁽⁴⁾

4
 Point ne me soucie des surnoms,
 Bravement, je couds mes semelles,
 Je travaill' pour tout le canton,
 Demandez donc aux demoiselles.

5
 Catissou, qui as le pied fin,
 Netou, toi, la tant cancanière,
 Et toi Margui qui te plains
 Pour être servie la première.

6
 Toutes, riez du cordonnier,
 Mais, méfiez-vous en, mes fillettes;
 Verrons qui rira le dernier
 Quand reviendra le temps des fêtes.

7
 Vous levez haut le cotillon
 Pour que tous les galants s'avisent
 Qu'avez des pieds de Cendrillon
 Et chacun pour vous rivalise.

8
 Mais sans le vieux "Tire-lignou"
 Vous ne feriez pas vos poupées,
 Le Dimanche auprès de chez nous,
 En dansant branles et bourrées.

9
 Je suis un pauvre cordonnier
 Toujours content dans sa boutique,
 Pour boire jamais le dernier
 Et qui se rit de qui s'en pique.

Notes: ⁽¹⁾ Vedelle = génisse. ⁽²⁾ Lignou (linhol) = le fil dont on coud les semelles. ⁽³⁾ Gime = poix. ⁽⁴⁾ Prime = printemps.

IV. LES BOUCHERS

Chanson corporative des Bouchers de Limoges

Recueilli à Limoges

Mouv! de Marche - Très gai

CHANT

Mouv! de Marche - Très gai

PIANO *f énergique*

1. Vau - treis fau vous
1. Il vous faut vous

pre - pa - rar, Per vei - re que - la fei - ta! Vau - treis fau vous pre - pa - rar, Per
pré - pa - rer Pour cé - lé - brer la fê - te! Il vous faut vous pré - pa - rer, Pour

vei - re que - la fei - ta! Qu'ei la fei - ta dau bio gras, Tous lous bouchers en
cé - lé - brer la fê - te! C'est la fê - te du bœuf gras, Tous les bouchers en

tei - ta En - te n'i au - ra de - gui - sat Lou marquis de Ca - ra -
tê - te Là, vous y ver - rez dé - gui - sé, Le marquis de Ca - ra -

mf

pour suivre | pour finir

-bas, Lou marquis de Ca - ra - bas. -cop.
 bas, Le marquis de Ca - ra - bas. -coup.

pour suivre | pour finir

ff

2

*A coum' i van se carar } bis
 Ambe la musica
 Vous li veretz l'amic "Nasplat"
 En abit de visita
 Le "Capitaine" e "Mange rien"
 L'"Oreilhon" ma "Sans chagrin" (bis)*

3

*Vous li veretz "Madelor" } bis
 Ambe sa coucarda
 Que menara lous biovs, lous porcs
 Lou "Rei Douze" e sa garda
 L'"Oreilhon" e "Sampinet"
 Auran l'air de quauca res. (bis)*

4

*Lou "Frerot" e "Jan l'Abbat" } bis
 Pourtaran la banieira
 Ente n'i aura de gravat
 Lou noum de la confreira
 De la confrerie daus bouchers
 Tenguda per soun quartier. (bis)*

5

*Mas lou "Papa" pourtara } bis
 Tout couma 'na relicha
 Las cliaus de nostra vila
 Co qui ei sei replica
 Que bailho lou dret aus bouchers
 De marchar toujourn prumiers (bis)*

6

*Après coqu in forot } bis
 Per la vila 'na quête
 Ente chacun bailhara
 Per rigrandir la fête
 Un sau, daus saus, qu'ei aco ?
 Per lous paubres qu'ei beucop (bis)*

2

*Ah! comme ils vont se carrer } bis
 En suivant la musique !
 Vous y verrez l'ami "Nasplat"
 En habit de visite
 Le "Capitaine" et "Mange rien"
 L'"Oreillon" et "Sans chagrin" (bis)*

3

*Vous y verrez "Madelor" } bis
 Arborant sa cocarde
 Qui mènera les bœufs, les pores,
 Le "Roi-Douze" et sa garde,
 L'"Oreillon" et "Sampinet"
 Auront l'air bien fortunés (bis)*

4

*Le "Frerot" et "Jean l'Abbé" } bis
 Porteront la bannière
 Là, vous y verrez gravé
 Le nom de nos confrères
 De la confrérie des bouchers
 Qui fait l'orgueil du quartier (bis)*

5

*Et le "Pape" portera } bis
 Tout comme une relique
 Les clefs de notre cité,
 Ce qui est sans réplique,
 Et baille le droit aux bouchers
 De marcher toujours premiers (bis)*

6

*Après ceci, nous ferons } bis
 Par la ville une quête
 Où chacun nous donnera
 Pour rehausser la fête
 Un sou, deux sous, qu'est-ce là ?
 Pour les pauvres, c'est beaucoup. (bis)*

Chansons de Conscrits

V. C'EST LES GARÇONS DU LIMOUSIN

Recueilli dans la région de Limoges

Mouvt de Marche

CHANT

PIANO

ppp lointain

C'est les gar - çons du Li - mou - sin, C'est les gar - çons du Li - mou - sin, Qui

par - tent tous ser - vir l'ar - mé - e Di - sant a

- dieu à leurs ai - mé - es. Moi le plus jeu - ne suis re - ve -

nu, Un pied chaus - sé et l'autre tout nu J'ai voy - a - gé au -

- tour du mon - de Et je re - viens pour vous ma

8.

blon - de.

- Bonjour ma tante, où est-el-le donc, Vo-tre jo - lie "pi-te" Ja-ne -

ton Elle est là - haut de - dans sa cham - bre Nuit et jour

l'amour la tour - men - te. Allons, gar - çons, re - tournons - nous

en, Les fils i - ci ont d'autres a - mants, Ail - leurs en trou - ve - rons de

bon - nes, Ja - ne - ton z'adieu, je t'a - ban - don -

- ne.

en diminuant jusqu'à la fin

Point de mon - ta - gnes sans val - lons, Ni de ri - viè - res sans pois - sons N'y a

point d'a - mants sans leurs maî - tres - ses Ni de prin - temps sans vi - o -

- let - tes.

en s'éloignant de plus en plus

VI. JE ME SUIS T'ENGAGÉ

Recueilli dans le Haut-Limousin

Mouvt de Marche § *décidé*

CHANT 1. Je me suis t'en - ga -

Mouvt de Marche

PIANO §

f

- gé — Pour l'a-mour d'u - ne blon - de Je me suis t'en - ga -

p

- gé — Pour l'amour d'u - ne blon - de J'a-va-is un an - neau d'or —

f éclatant

Plus lent **a Tempo**

Pour marquer nos ac - cords — La bell' là re - fu - sé — Je me suis t'en - ga -

Plus lent **a Tempo**

p expressif *décidé*

pour suivre pour finir

- gé. pour suivre pour finir

f *diminuer*

8^{va}.....

2

Mon capitain' m'a dit : } *bis*
 Es - tu bon militaire ? }
 Je sais marcher au pas
 Mon fusil sous mon bras
 Et mon sabre à la main
 Je me défendrai bien.

3

Au premier coup tiré } *bis*
 J'ai tué mon capitaine }
 Mon capitaine est mort
 Et moi je vis encor
 Avant qu'il soit trois jours
 Ça sera bien mon tour.

4

On me fera monter } *bis*
 Dessur la place d'armes }
 Me bandera les yeux
 Avec un foulard bleu
 Pour me faire mourir
 Sans me faire souffrir.

5

Camarad's du pays } *bis*
 Le dit's pas à ma mère }
 Mais dites-lui plutôt
 Que je suis un héros
 Pris par les Hollandais
 Qu'ell' verra plus jamais.

MÉLODIES POPULAIRES

Recueillies et harmonisées

pour Chant et Piano par

ROGER BLANCHARD

Chansons de Basse-Bretagne (7 nos)

Chansons de Haute-Bretagne (7 nos)

Chansons de l'Ile-de-France (7 nos)

Chansons du Limousin :

1. Pastorales (7 nos)
2. Chansons de noces (6 nos)
3. Airs de bourrées (5 nos)
4. Chansons de métiers et de conscrits (6 nos)

Chansons de la Louisiane :

(Airs français)

1. Chants noirs (7 nos)
2. Chants blancs (7 nos)

Chansons de Haute-Savoie (5 nos)

Sept Chansons Populaires Françaises :

Gascogne, Limousin, Orléanais,
Anjou, Flandre, Touraine, Provence.

JOSEPH CANTELOUBE

Airs tendres des 17^e et 18^e siècles (5 nos)

Orchestre de chambre, en location.

Chansons galantes du 18^e siècle :

1^{re} série (4 nos) - 2^e série (5 nos)

Chants de l'Angoumois (5 nos)

Chants d'Auvergne :

1^{re} série (3 nos) - 2^e série (5 nos)

3^e série (5 nos) - 4^e série (6 nos)

Chants du Languedoc (5 nos)

Chants des Pays Basques (5 nos)

Chants de la Touraine (5 nos)

Chants paysans :

2^e série (5 nos)

Auvergne, Limousin, Quercy, Rouergue

3^e série (5 nos)

Béarn, Quercy

Noëls Populaires Français (7 nos)

Roussillon, Guyenne, Auvergne,
Languedoc, Flandre et Bourgogne.

AU MÉNESTREL, 2^{bis}, Rue Vivienne, Paris (2^e), HEUGEL et C^{ie}

ÉDITEURS-PROPRIÉTAIRES POUR TOUTS PAYS

Tous droits de reproduction, de traduction, d'arrangement, d'adaptation
et d'exécution réservés en tous pays.

Imprimé en France

